



A collection of five line drawings of common tools. At the top left is an adjustable wrench. At the top right is a tape measure. At the bottom left is a pair of safety glasses. At the bottom center is a screwdriver with a ribbed handle. At the bottom right is a pair of pliers.



www.moen.com/product-registration



- Includes : Hose & Hose Bracket, Wall Mounting Bracket & Screws, and Standard Hose Guide Nut

- Incluye : Manguera & ménsula para manguera, ménsula y tornillos de montaje en la pared y tuerca estándar de guía de la manguera

- **Comprend :Tuyau et support de tuyau, support et vis pour le montage mural, et écrou de guide-tuyau standard**

BEFORE YOU BEGIN / ANTES DE EMPEZAR / AVANT DE COMMENCER

The following requirements are necessary to enable voice controls, which Moen® recommends to experience product optimization and full capabilities.

Los siguientes requisitos son necesarios para habilitar los controles de voz, que Moen® recomienda para disfrutar de la optimización del producto y todo su potencial.

Les conditions suivantes doivent être remplies pour permettre la commande vocale ; celles-ci étant recommandées par Moen® pour une expérience optimale et des capacités maximales du produit.

REQUIREMENTS
REQUISITOS
CONDITIONS



- Smartphone
- Smart Speaker
- Wireless Internet

The Moen Smart Water Network App supports iOS and Android operating systems. For a full list of smart phone details visit: <https://www.moen.com/customer-support/faq#/cat-smartfaucet>.

The Moen Smart Faucet supports Amazon® Alexa® and Google® Assistants.



The Moen™ Smart Faucet requires an active and strong Wi-Fi 2.4 GHz signal to ensure proper functionality. For more information on Wi-Fi and connecting your Smart Faucet to your home network visit: <https://www.moen.com/customer-support/faq#/cat-smartfaucet>

La aplicación Moen Smart Water Network es compatible con los sistemas operativos iOS y Android. Para obtener una lista completa de los teléfonos inteligentes que la soportan, visite: <https://www.moen.com/customer-support/faq#/cat-smartfaucet>

La mezcladora Moen Smart Faucet es compatible con Amazon® Alexa® y Google® Assistants.

La mezcladora Moen Smart Faucet requiere una señal de Wi-Fi 2.4 GHz activa y fuerte para asegurar su funcionamiento correcto. Para mayor información sobre Wi-Fi y la conexión de su Smart Faucet a la red de su hogar visite: <https://www.moen.com/customer-support/faq#/cat-smartfaucet>

L'appli du réseau d'eau intelligent de Moen prend en charge les systèmes d'exploitation iOS et Android. Pour obtenir la liste complète des téléphones intelligents pris en charge, veuillez consulter la page <https://www.moen.com/customer-support/fag#/cat-smartfaucet>

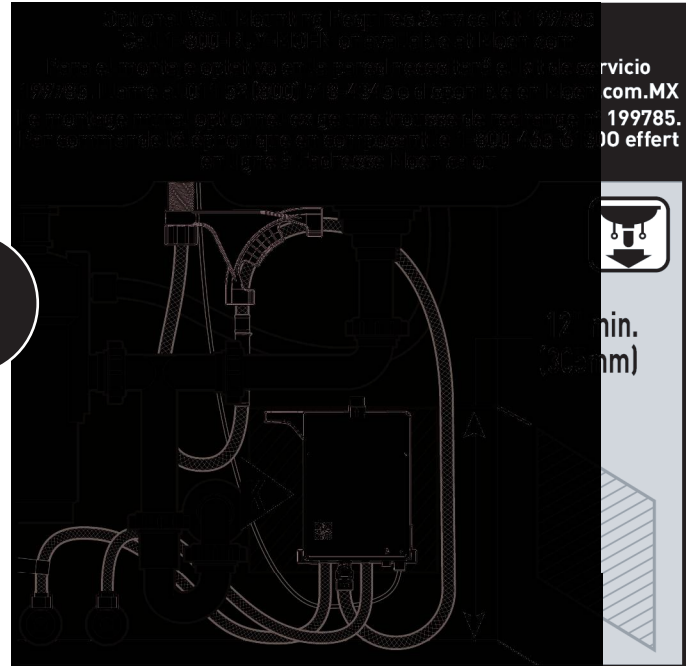
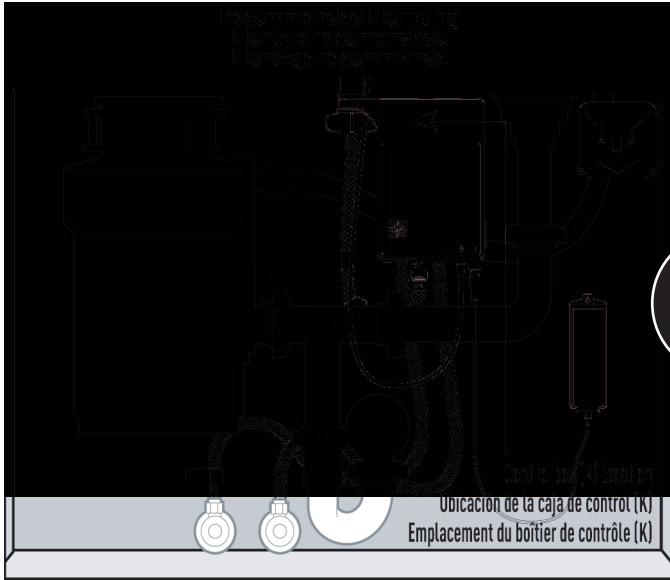
Le Moen Smart Faucet est compatible avec Alexa® d'Amazon® et Google Assistant®.

Pour garantir un bon fonctionnement du Moen Smart Faucet, un signal Wi-Fi 2.4GHz actif et puissant est nécessaire. Pour plus d'informations sur le Wi-Fi et la connexion de votre Smart Faucet au réseau de votre maison, veuillez visiter le site : <https://www.moen.com/customer-support/faq/#cat-smartfaucet>

Note: The product can be used to its full functionality through the mobile app, however not having access to voice commands, lengthens the time necessary to complete tasks.

Nota: El producto puede ser utilizado con todas sus funciones a través de la aplicación para móvil; sin embargo, el no tener acceso a comandos de voz prolonga el tiempo necesario para completar las tareas.

Remarque : Le produit peut être utilisé à sa pleine fonctionnalité grâce à l'application mobile, mais ne pas avoir accès à la commande vocale rallonge le temps nécessaire pour accomplir les tâches.



Before installing the faucet check that the control box will fit under the sink in the areas indicated above.

Should you experience any clearance issues trying to mount the control box to the mounting shank, you will need to contact Moen Consumer Support at 1-800-BUY-MOEN or go to www.moen.com to purchase the optional Wall Mount Service Kit (199785).

Antes de instalar la mezcladora verifique que la caja de control cabrá debajo del fregadero en las zonas indicadas más arriba.

Si tiene problemas con el espacio libre al tratar de montar la caja de control en el tubo roscado de montaje, póngase en contacto con Soporte al Cliente Moen al 1-800-BUY-MOEN o vaya a www.moen.com y pida el Kit de Servicio para Montaje en Pared optati-vo (199785).

Avant d'installer le robinet, vérifiez qu'il y a suffisamment d'espace sous l'évier, dans les endroits indiqués ci-dessus, pour installer le boîtier de contrôle.

Si l'installation du boîtier de contrôle à la tige de montage présente des problèmes d'espacement, veuillez contacter l'équipe de soutien aux clients au 1-800-465-6130 ou visiter le site www.moen.com pour acheter la trousse de rechange de montage de mural optionnel (199785).

For easier serviceability, mount control box minimum 12" (305mm) above floor.

Select the desired location for control box (K). Verify supply hoses and data cable, will reach connections on control box. If using AC power adapter, ensure that control box is within 5' (1524mm) from outlet.

Para mayor facilidad de servicio, monte la caja de control a un mínimo de 12" (305 mm) por encima del piso.

Seleccione la ubicación deseada para la caja de control (K). Verifique que las mangueras de suministro y el cable de datos llegarán a las conexiones en la caja de control. Si usa un adaptador de corriente CA, asegúrese de que la caja de control esté dentro de los 5' (1524 mm) del tomacorriente.

Pour faciliter les réparations, installer le boîtier de contrôle au moins 30,5 cm (12 po) au-dessus du sol.

Choisir l'emplacement désiré pour le boîtier de contrôle (K). Vérifier que les tuyaux d'alimentation et le câble de données se rendront au boîtier de contrôle. Si un adaptateur c.a. est utilisé, s'assurer que le boîtier de contrôle est à moins de 1 m 52 cm (5 pi) de la sortie.

Select location for Power Splitter (R). Before installation, verify that the Power Splitter (R) cable will reach connection on bottom of Control Box (K). Also verify that the AC Adapter (R) cable will reach the connection on the Power Splitter. Seleccione la ubicación del divisor de potencia. Antes de su instalación, verifique que el cable del divisor de potencia llegue a la conexión en la parte inferior de la caja de control. Verifique también que el cable del adaptador CA alcance la conexión en el divisor de potencia (R).

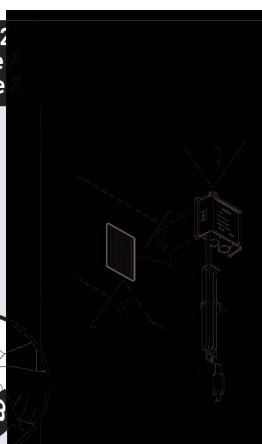
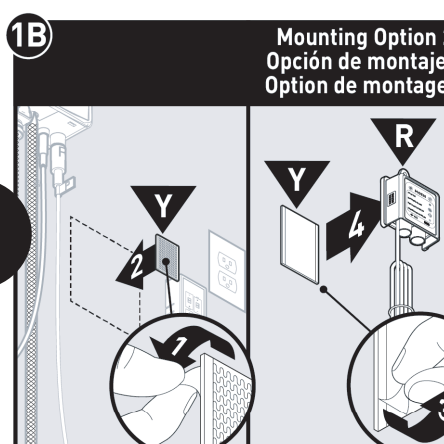
Choisir l'emplacement du coupleur. Avant l'installation, s'assurer que le câble du coupleur atteindra le point de raccord situé au bas du boîtier de contrôle. Vérifier aussi que le câble de l'adaptateur c.a. (R) est assez long pour atteindre la connexion du coupleur (R).



Attach Power Splitter (R) to wall with Mounting Screw (Z) provided.

Fije el divisor de potencia (R) a la pared con el tornillo de montaje (Z) provisto.

Fixer le coupleur (R) au mur à l'aide de la vis de montage (Z) fournie.



Attach Power Splitter (R) to wall with Hook & Loop Fastener (Y). First, attach one side of Hook & Loop Fastener (Y) to wall. Then attach other piece to back of Power Splitter (R).

Fije el divisor de potencia (R) a la pared con el sujetador de velcro (Y). Primero fije una cara del sujetador de velcro (Y) a la pared. Luego fije la otra pieza a la parte de atrás del divisor de potencia (R).

Fixer le coupleur (R) au mur à l'aide du dispositif de fixation auto-agrippant (Y). Apposer d'abord la première bande du dispositif de fixation auto-agrippant (Y) sur le mur. Puis, apposer l'autre à l'arrière du coupleur (R).

1C INSTALL THE APP / INSTALE LA APLICACIÓN / INSTALLER L'APPLICATION

DOWNLOADING THE APP:

To get connected to your Moen Smart Faucet you will need the Moen Smart Water Network App. To download the App, visit the iOS App or Google Play stores from your smartphone and search for Moen®. The app also includes installation instructions with demonstration videos.



After the Moen Smart Water Network App is installed, open the App and create an account. Upon completion, the App will provide you with a convenient and fast method to setup your new product.

DESCARGUE LA APLICACIÓN:

Para conectarse a su llave inteligente de Moen, necesitará la aplicación Smart Water Network App. Para descargar la aplicación, vaya a la aplicación iOS o las tiendas Google® Play desde su teléfono inteligente y busque Moen®. La aplicación también incluye instrucciones de instalación con videos de demostración.



Después de instalar la aplicación Smart Water Network de Moen, abra la aplicación y cree una cuenta. Una vez completada, la aplicación le proporcionará un método conveniente y rápido para configurar su nuevo producto.

TÉLÉCHARGEMENT DE L'APPLI :

Afin de connecter votre robinet intelligent de Moen au Réseau d'eau intelligent, vous aurez besoin de l'appli du réseau d'eau intelligent de Moen. Pour télécharger l'appli, visiter les magasins d'iOS ou Google Play à partir de votre téléphone intelligent et chercher l'appli Moen®. L'appli comprend également les directives d'installation avec vidéos de démonstration.



Après avoir installé l'appli du Réseau d'eau intelligent de Moen, ouvrez l'appli et créez-vous un compte. Une fois cette étape terminée, l'appli fournira une façon pratique et rapide de configurer votre nouveau produit.

INSTALLING THE PRODUCT:

Instructions for product installation are included within this document. The Moen Smart Water Network App also provides an interactive step-by-step installation experience.

Note: Downloading the app is not required to operate the product. The Moen Smart Faucet will still operate via the handle, however, the sensor will not operate until the product is successfully connected.

INSTALACIÓN DEL PRODUCTO:

En este documento se incluyen las instrucciones para la instalación del producto. La aplicación Smart Water Network también ofrece una experiencia de instalación interactiva paso a paso.

Nota: No es necesario descargar la aplicación para operar el producto. La llave inteligente de Moen seguirá funcionando a través de la manija; sin embargo, el sensor no funcionará hasta que el producto se conecte correctamente.

INSTALLATION DU PRODUIT :

Les directives d'installation du produit sont comprises dans le présent document. L'appli du Réseau d'eau intelligent de Moen fournit également une expérience d'installation interactive, étape par étape.

Remarque : Le téléchargement de l'application n'est pas nécessaire pour faire fonctionner le produit. Le robinet intelligent Moen pourra toujours être ouvert/fermé avec la poignée. Il faudra toutefois qu'il ait été connecté avec succès au réseau avant de pouvoir utiliser le détecteur de mouvements.

ACTIVATING MOTION CONTROL & CONNECTING TO YOUR NETWORK & SMART SPEAKER:

The Moen Smart Water Network App is required to connect your Moen Smart Faucet to your Wi-Fi network to activate motion control and Smart Speaker. The App guides you through all necessary steps to ensure that you are properly connected and have enabled Moen's smart skill. Both are required to initiate the product's voice activation and full App features.

ACTIVACIÓN DEL CONTROL DE MOVIMIENTO Y CONEXIÓN A SU RED Y BOCINA INTELIGENTE:

Se requiere la aplicación Smart Water Network de Moen para conectar su llave inteligente de Moen a su red Wi-Fi para activar el control de movimiento y la bocina inteligente. La aplicación lo guiará por los pasos necesarios para asegurarse de que esté conectado correctamente y que tenga activada las capacidades de Moen. Ambos son necesarios para iniciar la activación por voz del producto y todas las funciones de la aplicación.

ACTIVATION DU CONTRÔLE PAR MOUVEMENTS ET CONNEXION À VOTRE RÉSEAU ET À VOTRE HAUT-PARLEUR INTELLIGENT :

Vous aurez besoin de l'appli du Réseau d'eau intelligent de Moen pour connecter votre robinet intelligent de Moen à votre réseau Wi-Fi afin d'activer le contrôle par mouvements ou par votre haut-parleur intelligent. Cette appli vous guidera tout au long des étapes nécessaires pour assurer une connexion adéquate à votre réseau Wi-Fi et l'activation de la « caractéristique intelligente » de Moen. Ces deux éléments sont requis pour amorcer la fonctionnalité de commande vocale du produit, de même que l'ensemble des fonctionnalités de l'appli.

LEARN MORE:

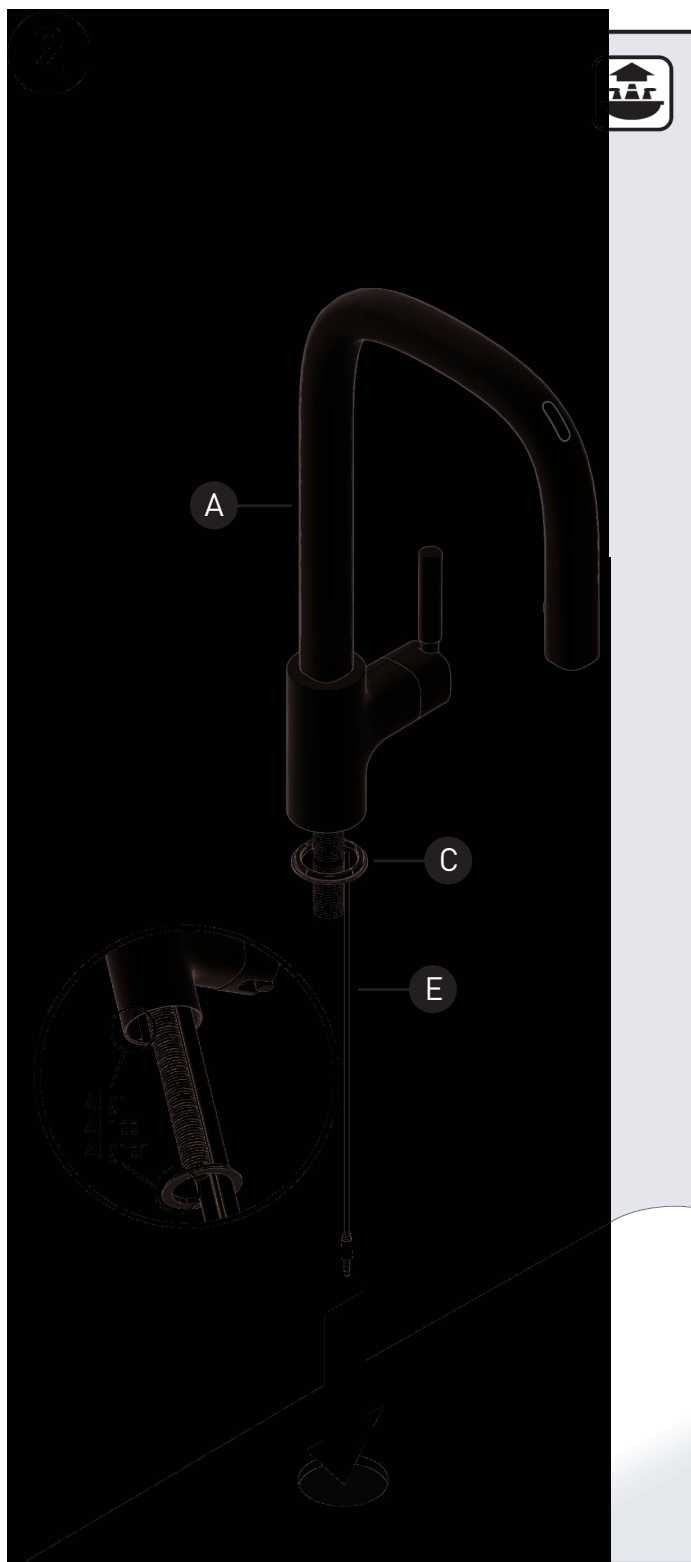
To learn more about the Moen Smart Water Network App, supported voice commands, customizable settings, modes and other topics visit:
<https://www.moen.com/customer-support/faq#/cat-smartfaucet>

MÁS INFORMACIÓN:

Para obtener más información sobre la aplicación Smart Water Network de Moen, los comandos de voz admitidos, las configuraciones personalizables, los modos y otros temas, visite:
<https://www.moen.com/customer-support/faq#/cat-smartfaucet>

POUR EN APPRENDRE D'AVANTAGE :

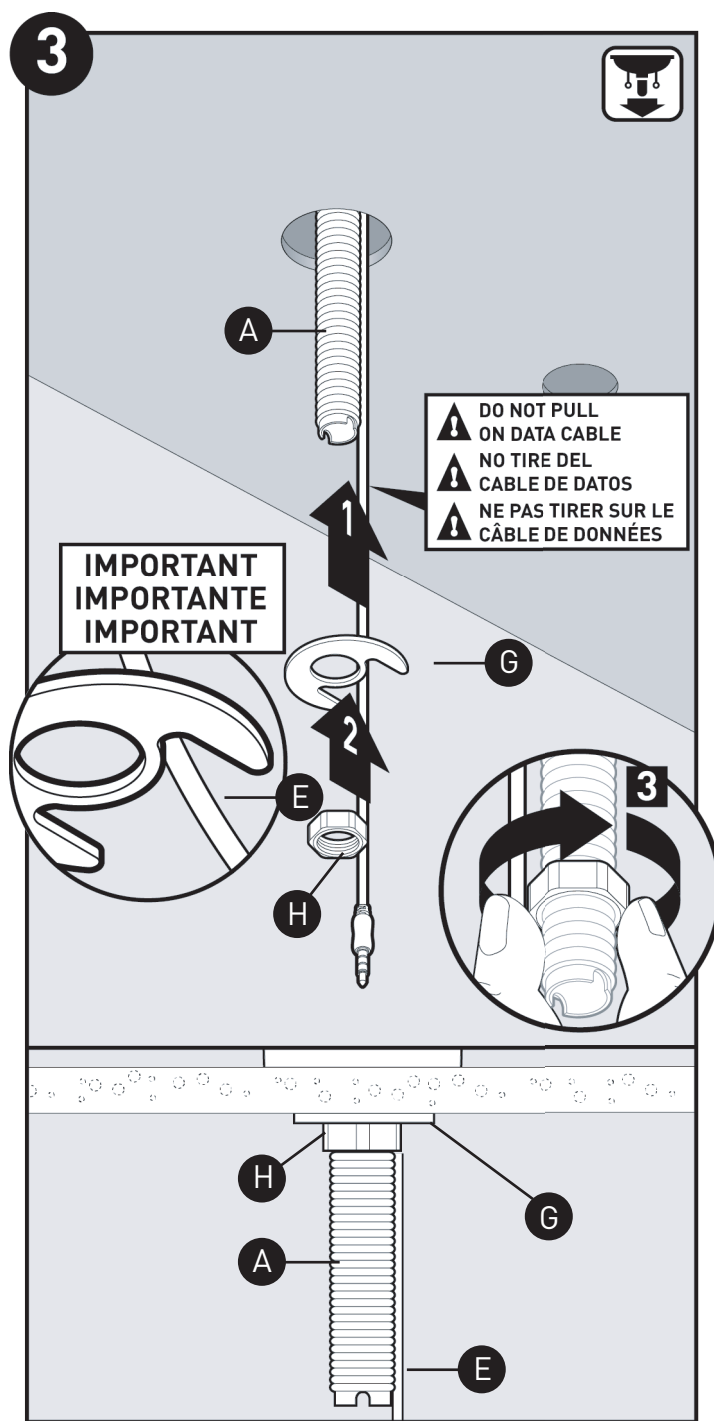
Pour en apprendre davantage sur l'appli du Réseau d'eau intelligent de Moen, les commandes vocales prises en charge, les paramètres personnalisables et les différents modes, de même que sur d'autres sujets, veuillez consulter la page suivante :
<https://www.moen.com/customer-support/faq#/cat-smartfaucet>



Install faucet body (A)—including data cable (E), and single hole deck gasket (C)—in hole on sink. **Note:** Installs with handle on right side only.

Instale el cuerpo de la mezcladora (A)—inclusive el cable de datos (E) y el empaque de cubierta de un solo agujero (C)—en el agujero en el fregadero. **Nota:** Se instala con el monomando en el lado derecho solamente.

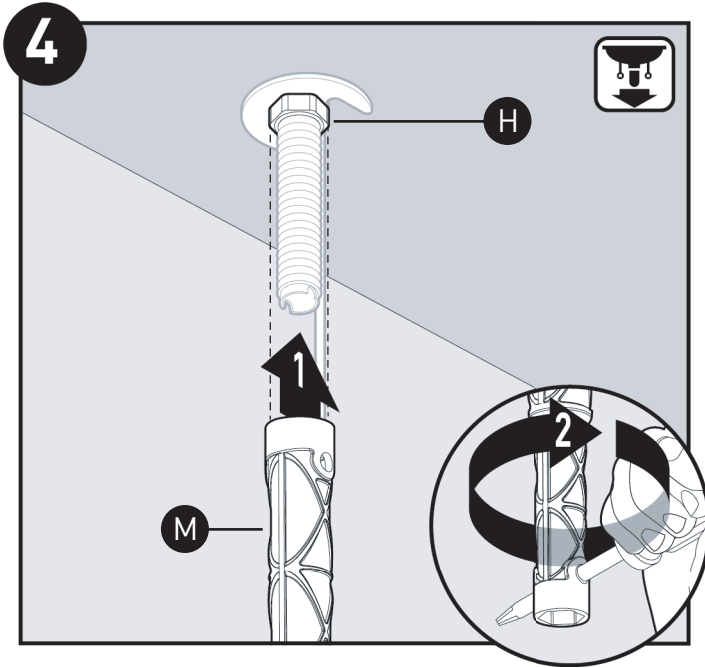
Installer le corps du robinet (A), y compris le câble de données (E) et le joint d'étanchéité de plate-forme (C) à une ouverture, dans l'ouverture de l'évier. **Remarque :** S'installe uniquement avec la poignée à droite.



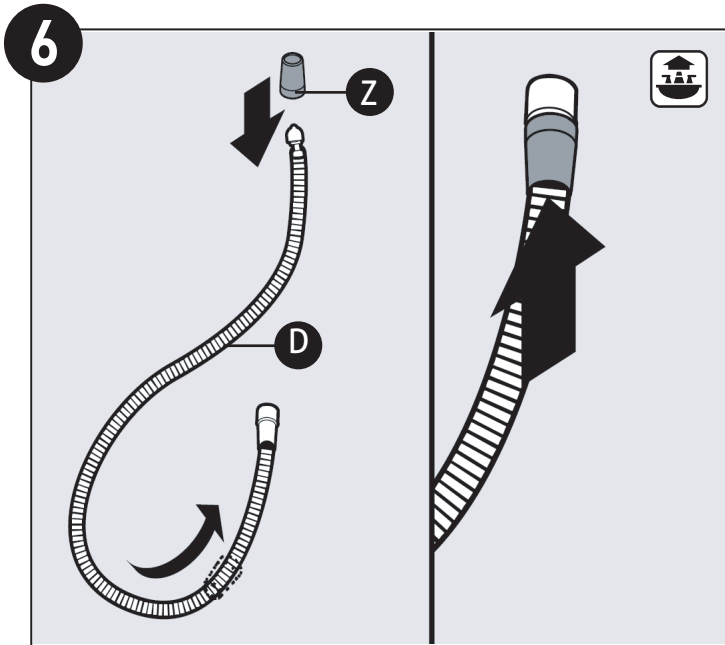
1. Slide mounting washer (G) up onto faucet body (A) under sink.
2. Secure with mounting nut (H). Use care to ensure data cable (E) is not pinched.
3. Finger tighten mounting nut (H).

1. Deslice la arandela de montaje (G) hacia arriba hasta el cuerpo de la mezcladora (A) por debajo del fregadero.
2. Asegure con la tuerca de montaje (H). Tenga cuidado de verificar que el cable de datos (E) no quede pinzado.
3. Apriete a mano la tuerca de montaje (H).

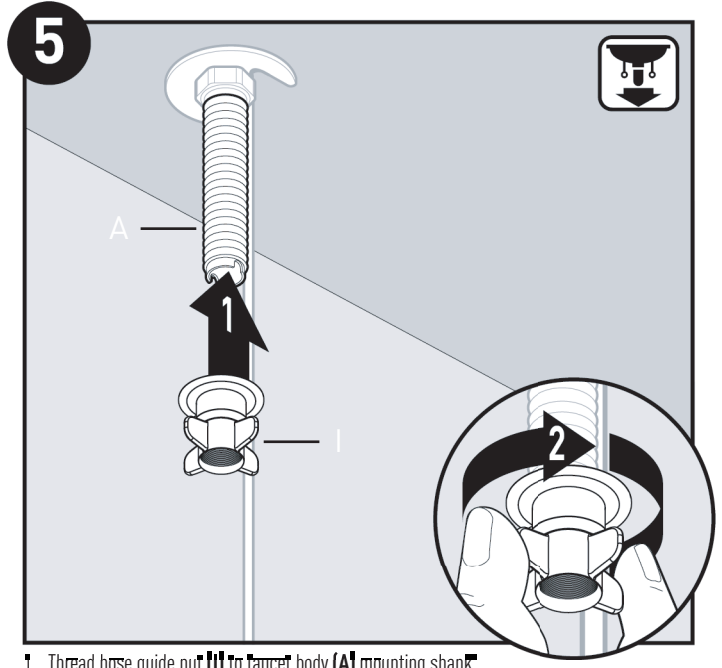
1. Glisser la rondelle de montage (G) vers le haut sur le corps du robinet (A) sous l'évier.
2. Fixer avec l'écrou de montage (H). Veillez à ce que le câble de données (E) ne soit pas pincé.
3. Serrer à la main l'écrou de montage (H).



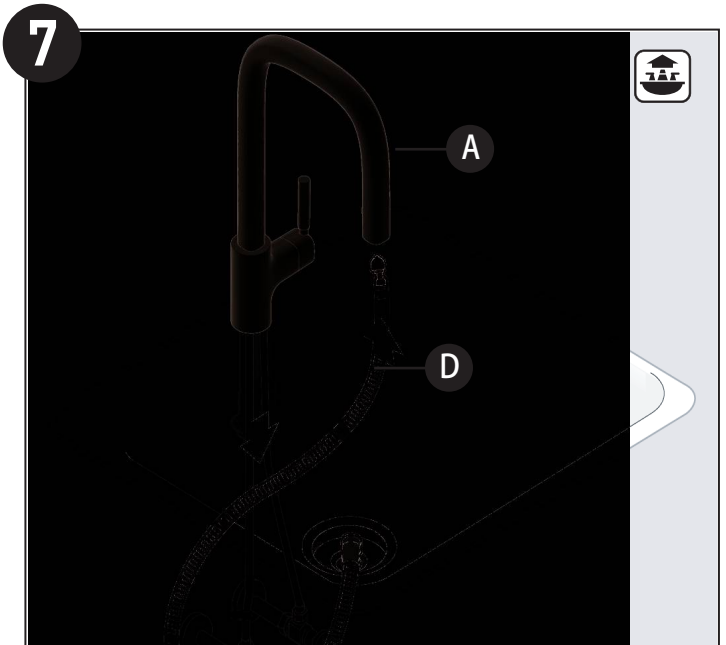
1. Tighten mounting nut **(H)** with installation tool **(M)**.
 2. Use screwdriver through hole in installation tool **(M)** to tighten firmly.
- FRANÇAIS**
1. Apriete la tuerca de montaje **(H)** con la herramienta de instalación **(M)**.
 2. Use un destornillador a través del orificio en la herramienta de instalación **(M)** para apretar firmemente.
- FRANÇAIS**
1. Serrer l'écrou de montage **(H)** avec l'outil d'installation **(M)**.
 2. Utiliser un tournevis dans le trou de l'outil d'installation **(M)** pour bien serrer.



Slide hose swivel cover **(Z)** onto Pulldown Hose **(D)**. Push over swivel until cover snaps in place.
Deslice la tapa de la conexión giratoria de la manguera **(Z)** extensible **(D)**. Empuje sobre la
conexión giratoria hasta que la cubierta encaje en su lugar.
Faire glisser le couvercle pivotant du tuyau **(Z)** sur le tuyau rétractable **(D)**. Pousser sur le
couvercle pivotant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

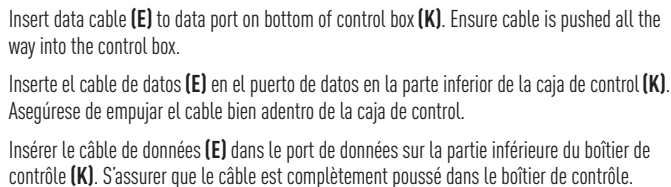


1. Thread hose guide nut **(II)** to faucet body **(A)** mounting shank.
 2. Finger tighten.
-
1. Enrosque la tuerca guía de la manguera **(II)** en el tubo roscado de montaje del cuerpo de la mezcladora **(A)**.
 2. Apriete a mano.
-
1. Visser l'écrou du guide-tuyau **(II)** sur la tige de montage du corps du robinet **(A)**.
 2. Serrez à la main.



Insert small end of pulldown hose **(D)** into spout and feed through Faucet Body **(A)**.
If hose encounters resistance, rotate hose while feeding through the faucet body.
Insértez el extremo pequeño de la manguera extensible **(D)** en el surtidor y aliméntela a través del cuerpo de la mezcladora **(A)**. Si la manguera no pasa con facilidad, vaya girándola a medida que pasa por el cuerpo de la llave.
Insérer la petite extrémité du tuyau rétractable **(D)** dans le bec et la faire glisser dans le corps du robinet **(A)**. Si le tuyau semble rencontrer de la résistance, le faire tourner tout en l'insérant dans le corps du robinet.

IMPORTANT : FIRMLY PUSH
IMPORTANTE : EMPUJE CON FIRMEZA
IMPORTANT : POUSSER FERMEMENT

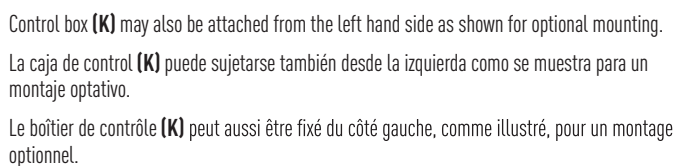


Attach control box **(K)** onto hose guide nut **(I)** until it snaps into place. This is the recommended orientation for most installations.

Presione la caja de control **(K)** a la tuerca guía de la manguera **(I)** hasta que calce en su lugar. Esta es la orientación recomendada para la mayoría de las instalaciones.

Fixer le boîtier de contrôle **(K)** sur l'écrou du guide-tuyau **(I)** jusqu'à ce qu'il s'enclenche bien en place. Il s'agit de l'orientation recommandée pour la plupart des installations.

Optional Left Position
Posición izquierda optativa
Position à gauche optionnelle



12

S

Discart Descart Jeter

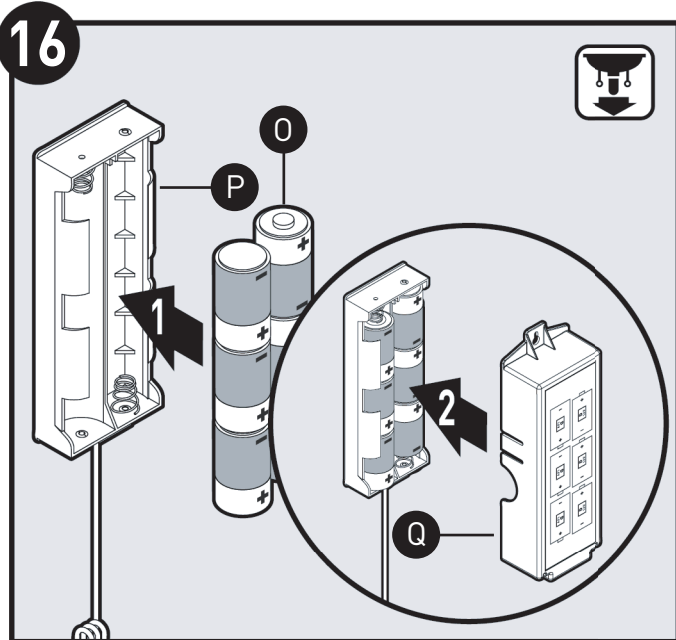
1

2

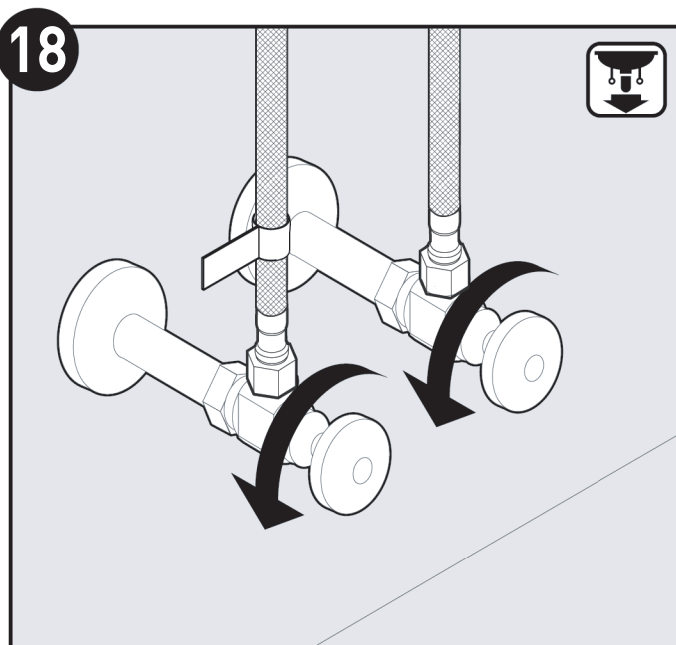
3

Warning

1. Remove and discard Protective Caps **(S)**.
2. Attach supply lines to shut off stops.
3. Using an adjustable wrench, tighten lines to stops.
1. Retire y deseche las tapas protectoras **(S)**.
2. Conecte las líneas de suministro a los topes de cierre.
3. Apriete las líneas a los topes con una llave ajustable.
1. Enlever et jeter les capuchons protecteurs **(S)**.
2. Fixer les conduites d'alimentation aux robinets d'arrêt.
3. À l'aide d'une clé ajustable, serrer les conduites aux robinets d'arrêt.



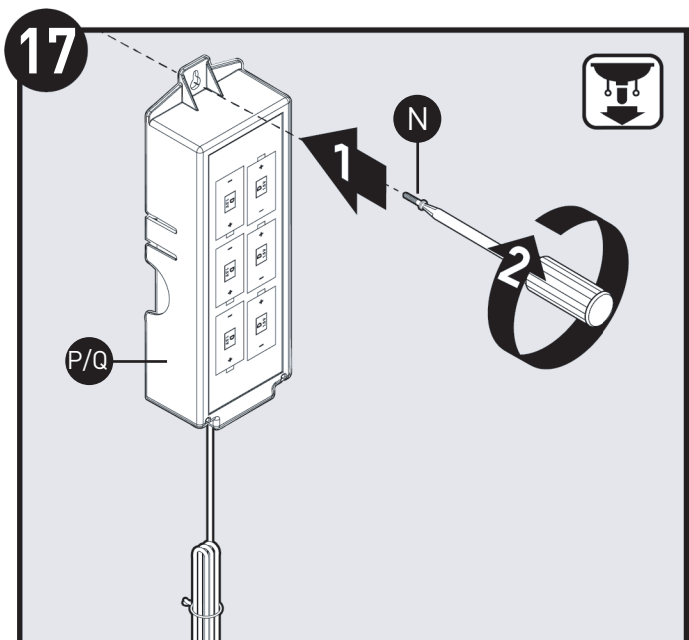
1. Insert six D Batteries **(O)** into Battery Holder Housing **(P)** in orientation shown.
Note: Use only non-rechargeable alkaline batteries. Batteries are included.
 2. Assemble Battery Holder Cover **(Q)** onto Battery Holder Housing **(P)**.
- English**
1. Inserte seis pilas D **(O)** en la carcasa del soporte para pilas **(P)** en la orientación indicada.
Nota: Use sólo pilas alcalinas no recargables. Las pilas están incluidas.
 2. Arme la tapa del soporte para pilas **(Q)** sobre la carcasa del soporte para pilas **(P)**.
- Spanish**
1. Insérer six piles D **(O)** dans le boîtier du compartiment des piles **(P)** dans le sens indiqué.
Remarque : Utiliser uniquement des piles alcalines non rechargeables. Les piles sont incluses.
 2. Remettre le couvercle du compartiment des piles **(Q)** sur le boîtier du compartiment des piles **(P)**.
- French**



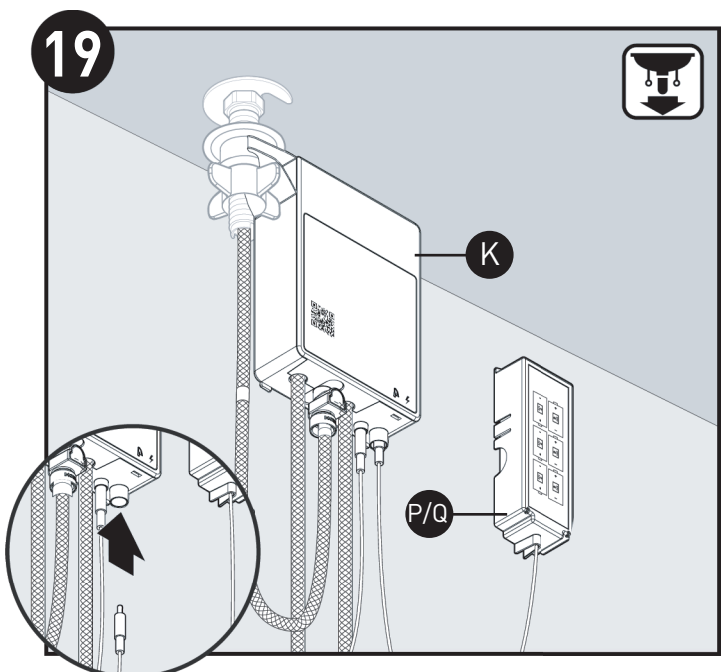
Turn the water supply line valves on and check for leaks.

Abra las válvulas de suministro de agua y verifique si hay pérdidas.

Ouvrir les robinets des conduites d'alimentation en eau et s'assurer qu'il n'y a aucune fuite.



1. Secure Battery Holder **(P/Q)** within cabinet wall underneath kitchen sink.
 2. Attach with Mounting Screw **(N)** with Phillips screwdriver.
-
1. Fije el soporte para pilas **(P/Q)** en la pared dentro del armario debajo del fregadero.
 2. Fijelo con el tornillo de montaje **(N)** con un destornillador Philips.
-
1. Fixer le compartiment des piles **(P/Q)** sur la paroi de l'armoire sous l'évier de la cuisine.
 2. Attacher avec la vis de montage **(N)** à l'aide d'un tournevis Philips.

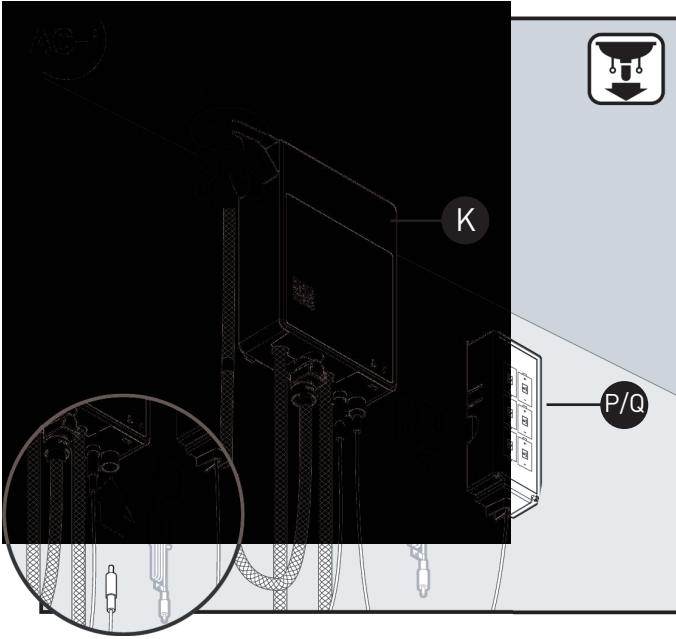


Insert battery holder (P/Q) cable into control box (K) power port. Ensure cable is pushed all the way into the control box.

Inserte el cable del soporte para pilas (**P/Q**) en el puerto de suministro eléctrico de la caja de control (**K**). Asegúrese de empujar el cable bien adentro de la caja de control.

Insérer le câble du porte-piles **(P/Q)** dans le port d'alimentation du boîtier de contrôle **(K)**. S'assurer que le câble est complètement poussé dans le boîtier de contrôle.

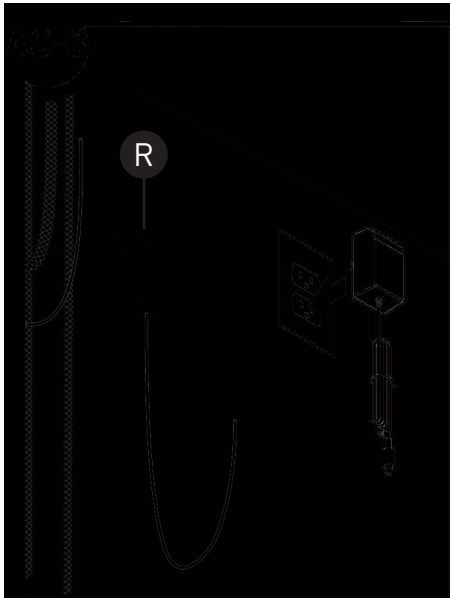
If using AC adapter, follow steps AC-1 through AC-5.
Si usa un adaptador de CA, siga los pasos de AC-1 a AC-5.
Si un adaptateur c.a. est utilisé, suivre les étapes AC-1 à AC-5.



Remove Battery Holder (P/Q) cable from Control Box (K) power port.

Retire el cable del soporte para pilas (P/Q) del puerto de potencia de la caja de control (K).

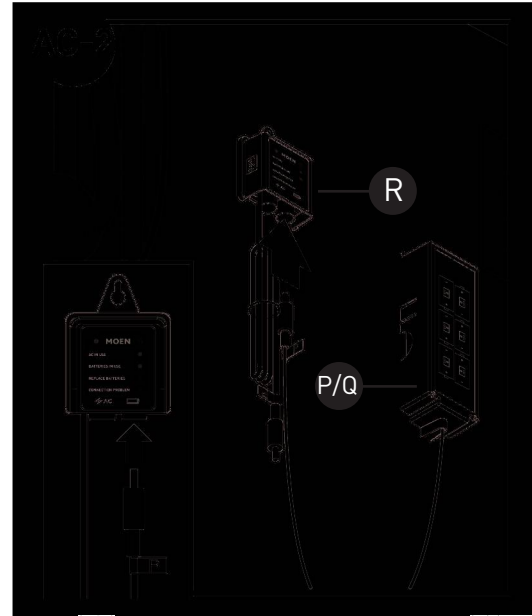
Enlever le câble du porte-piles (P/Q) du port d'alimentation du boîtier de contrôle (K).



Plug AC Adapter (R) into AC outlet. Ensure that that AC Adapter is within 5 feet (152 cm) of Power Splitter (R) and has continuous power.

Enchufe el adaptador CA (R) en una fuente CA. Asegúrese de que el adaptador CA esté a 5 pies (152 cm) del divisor de potencia (R) y tenga corriente continua.

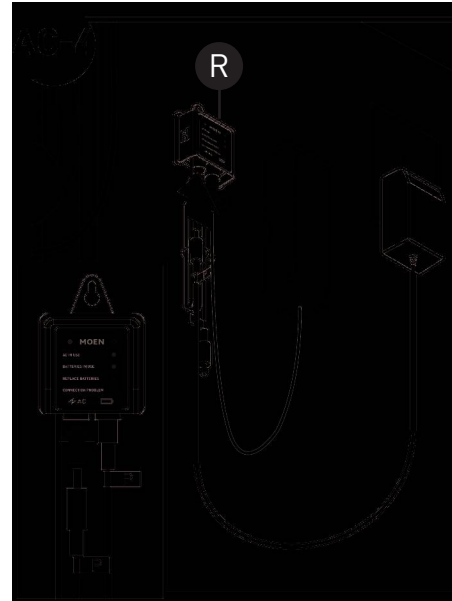
Brancher l'adaptateur c.a. (R) dans la prise murale. S'assurer que l'adaptateur c.a. est situé au plus à 1,5 m (5 pi) du coupleur (R) et qu'il est alimenté de façon continue.



Insert Battery Holder (P/Q) cable into the battery power port of the Power Splitter (R) (right port). Ensure cable is pushed all the way into the Power Splitter (R). Green light will blink.

Inserte el cable del soporte para pilas (P/Q) en el puerto de potencia de pilas del divisor de potencia (R) (puerto derecho). Asegúrese de empujar el cable bien adentro del divisor de potencia (R). La luz verde parpadeará.

Insérer le câble du porte-piles (P/Q) dans le port d'alimentation de la pile du coupleur (R) (port droit). S'assurer que le câble est complètement inséré dans le coupleur (R). Le témoin vert clignotera.



Insert AC Adapter (R) cable into the AC power port of the Power Splitter (R) (left port). Ensure cable is pushed all the way into the Power Splitter (R). Solid green light will show.

Inserte el cable del adaptador CA (R) en el puerto de potencia CA del divisor de potencia (R) (puerto izquierdo). Asegúrese de empujar el cable bien adentro del divisor de potencia (R). Se verá la luz verde fija.

Insérer le câble de l'adaptateur c.a. dans le port d'alimentation c.a. du coupleur (R) (port gauche). S'assurer que le câble est complètement inséré dans le coupleur (R). Le témoin vert continu sera allumé.

Before connecting Power Splitter **(R)** to Control Box **(K)**, ensure that no people or objects are within 3 feet of faucet. These could interfere with start up process.

Antes de conectar el divisor de potencia **(R)** a la caja de control **(K)**, asegúrese de que no haya ningún objeto ni persona a una distancia menor de 3 pies (90 cm) del monomando que pudiera interferir con el proceso de puesta en marcha.

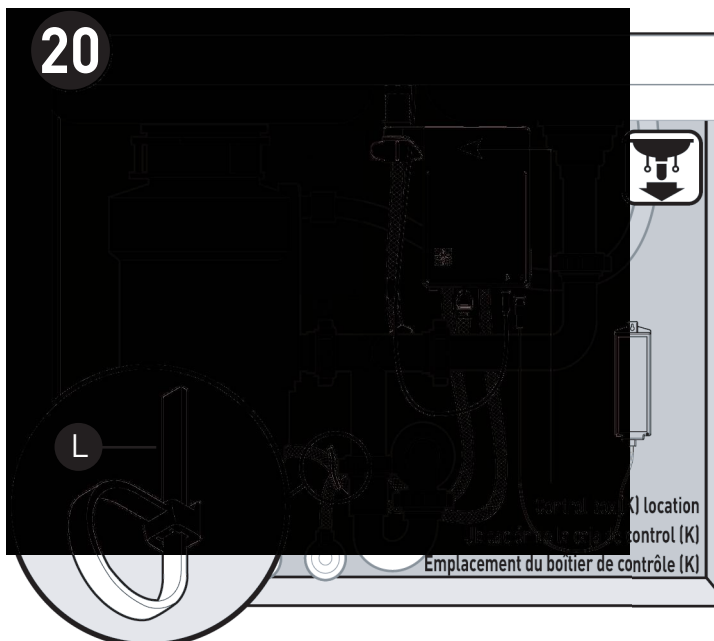
Avant de raccorder le coupleur **(R)** au boîtier de contrôle **(K)**, s'assurer qu'aucune personne ni aucun objet ne se trouvent dans un rayon de 90 cm (3 pi) du robinet. Car cela pourrait nuire au processus de démarrage.



Insert Power Splitter **(R)** cable into Control Box **(K)** power port. Ensure cable is pushed all the way into the Control Box **(K)**.

Inserte el cable del divisor de potencia **(R)** en el puerto de potencia de la caja de control **(K)**. Asegúrese de empujar el cable bien adentro de la caja de control **(K)**.

Insérer le câble du coupleur **(R)** dans le port d'alimentation du boîtier de contrôle **(K)**. S'assurer que le câble est bien inséré jusqu'au fond dans le boîtier de contrôle **(K)**.



Use zip ties **(L)** if desired to manage faucet hoses, data cable and battery holder cable. **Do not zip tie pulldown hose (D)**. Check to ensure pulldown hose movement is not obstructed.

Use abrazaderas plásticas **(L)** si lo desea para organizar las mangueras de la mezcladora, el cable de datos y el cable del soporte para baterías. **No sujete la manguera extensible (D) con abrazaderas plásticas**. Verifique que el movimiento de la manguera extensible no quede obstruido.

Utiliser des attaches autobloquantes **(L)** au besoin pour organiser les tuyaux du robinet, le câble de données et le câble du porte-piles. **Ne pas attacher le tuyau du bec rétractable (D)**. S'assurer que le tuyau du bec rétractable se déplace librement.

21

Motion Control Sensor Check Verificación del sensor de control de movimiento Vérification du détecteur de mouvement

Faucet must be connected to the Moen Smart Water Network app to use motion control. If faucet is not connected, LED will flash blue and red to indicate that it saw motion but will not turn on water.
La llave debe estar conectada a la aplicación Smart Water Network de Moen para usar el control de movimiento. Si la llave no está conectada, el LED parpadeará en azul y rojo para indicar que detectó movimiento pero que no abrirá el agua.
Pour être en mesure d'utiliser le contrôle par mouvements, vous devrez connecter le robinet à l'app du réseau d'eau intelligent de Moen. Si le robinet n'est pas connecté, le témoin à DEL clignotera en bleu et en rouge pour indiquer qu'il a détecté un mouvement, mais n'ouvrira pas l'eau.



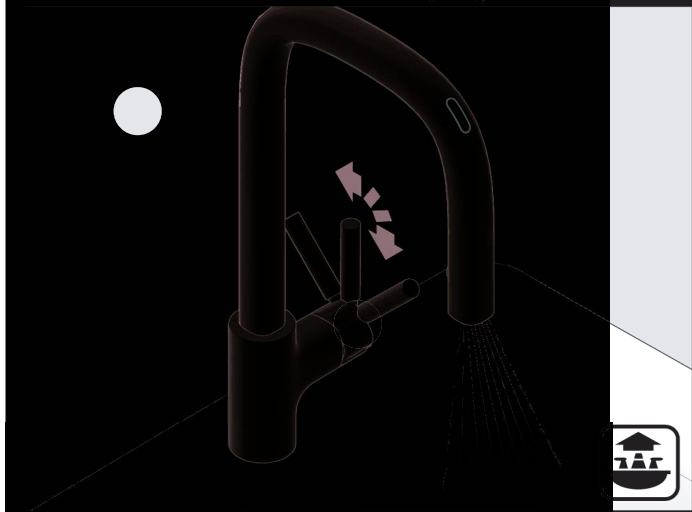
Check to ensure sensor is working properly. Move hand over sensor from left to right to test that water will turn on. The LED will flash to indicate target temperature, BLUE for cold. Move hand from right to left to test that water will turn on hot. The LED will flash to indicate target temperature, RED for hot. Move hand down over sensor for warm water. LED will flash PURPLE for warm water. Push with a flat hand toward the sensor to turn water off.

Verifique que el sensor funcione correctamente. Mueva la mano frente al sensor de izquierda a derecha para comprobar que el agua empieza a salir. El LED AZUL va a parpadear para indicar la temperatura fría deseada. Mueva la mano frente al sensor electrónico para comprobar que salga el agua caliente. El LED ROJO va a parpadear para indicar la temperatura caliente deseada. Mueva la mano hacia abajo sobre el sensor para que salga agua tibia. El LED MORADO va a parpadear para indicar que el agua está tibia. Presione el sensor con la mano para apagar el agua.

S'assurer que le détecteur fonctionne correctement. Passer la main de gauche à droite devant le détecteur pour vérifier que vous pouvez bien ouvrir le robinet de cette façon. Le témoin à DEL s'allumera pour indiquer la température de l'eau désirée (en BLEU pour de l'eau froide). Passer la main de droite à gauche devant le détecteur pour vérifier que le jet d'eau devient chaud. Le témoin à DEL s'allumera pour indiquer la température de l'eau désirée (en ROUGE pour de l'eau chaude). Passer la main vers le bas devant le détecteur pour obtenir de l'eau tiède. Le témoin à DEL s'allumera pour indiquer la température de l'eau désirée (en POURPRE pour l'eau tiède). Avec la main, exécuter un mouvement de poussée vers le détecteur pour fermer le robinet.

22

Single Check Verificación de la manivela Vérification de la poignée



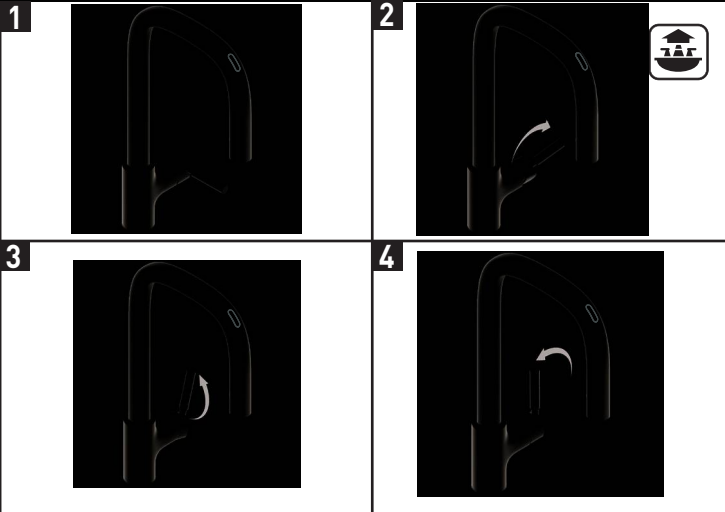
Check to ensure handle is working properly. Turn on water with handle to test that hot and cold water will run. Turn handle off. If water does not flow properly, see trouble shooting section on page 20.

Verifique para asegurarse de que el monomando funciona correctamente. Abra el agua con el monomando para verificar que salga agua fría y caliente. Cierre el monomando. Si el agua no fluye correctamente, consulte la sección de resolución de problemas en la página 20.

S'assurer que la poignée fonctionne correctement. Ouvrir l'eau en utilisant la poignée pour tester l'écoulement de l'eau chaude et de l'eau froide. Fermer le robinet en utilisant la poignée. Si l'eau ne coule pas correctement, consulter la section Résolution de problèmes à la page 20.

23

Calibrating Your Faucet Calibre Su Mezcladora Calibrez votre robinet

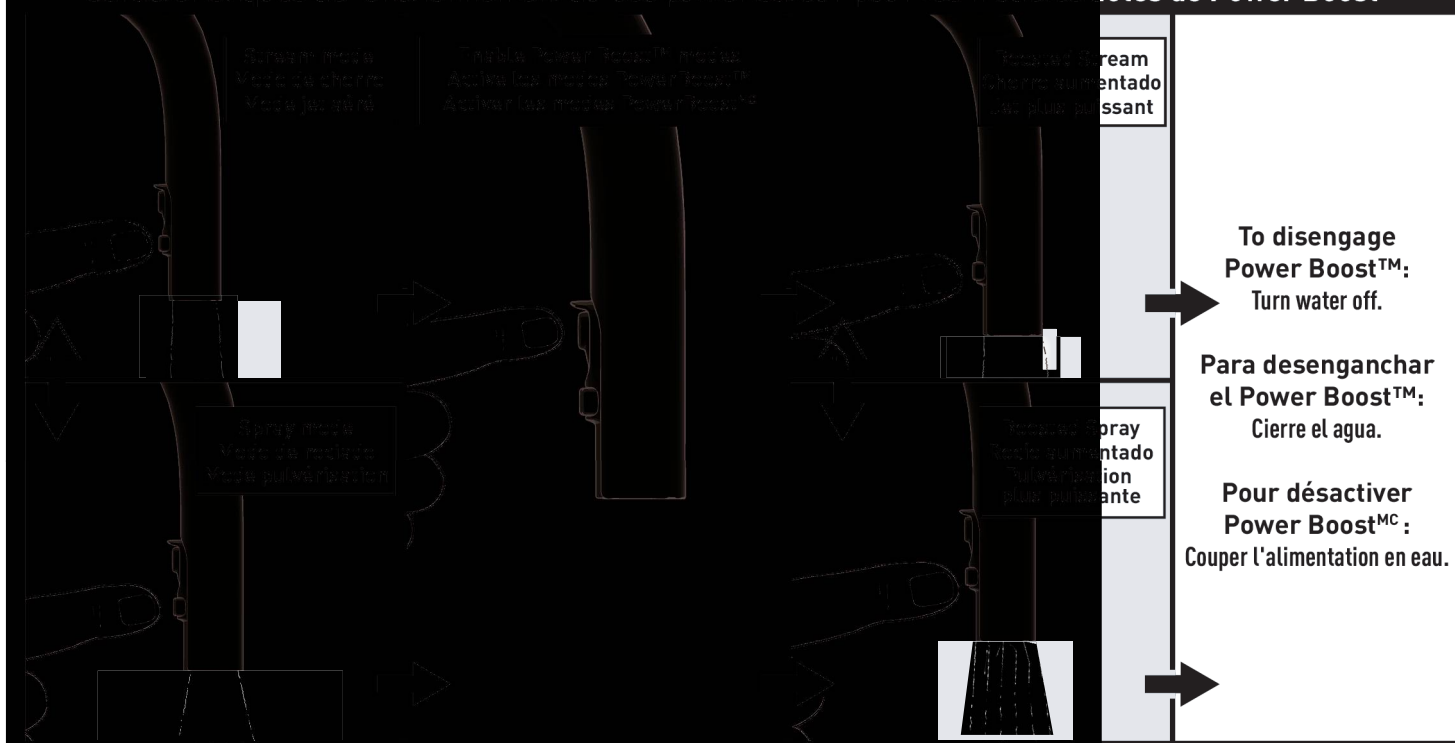


In order to help the faucet achieve optimal performance, you will need to help calibrate it to your homes unique specifications. To do this, you will need to move the handle around in a full circle. Start with the faucet in the closed full cold position, then open it to full cold, move the handle up to the full hot position and then close it in the full hot position. It's important to wait a few seconds during each step.

Para lograr que su mezcladora alcance un desempeño óptimo, necesitará ayudar a calibrarla según las especificaciones únicas de su hogar. Para hacerlo, necesitará hacer girar el monomando en un círculo completo. Comience con la mezcladora en posición cerrado totalmente del lado frío, ábrala en frío, mueva el monomando hasta la posición totalmente caliente y luego ciérrela en posición caliente. Es importante esperar algunos segundos durante cada paso.

Afin de permettre que le robinet atteigne une performance optimale, vous devrez le calibrer selon les spécifications uniques de votre maison. Pour ce faire, vous devrez déplacer la poignée en faisant des cercles complets. Commencez par le robinet en position froid, fermé, puis, sur froid, ouvrez-le complètement, déplacez la poignée jusqu'à la position la plus chaude, puis refermez-le en position la plus chaude. Il est important d'attendre quelques secondes à chaque étape.

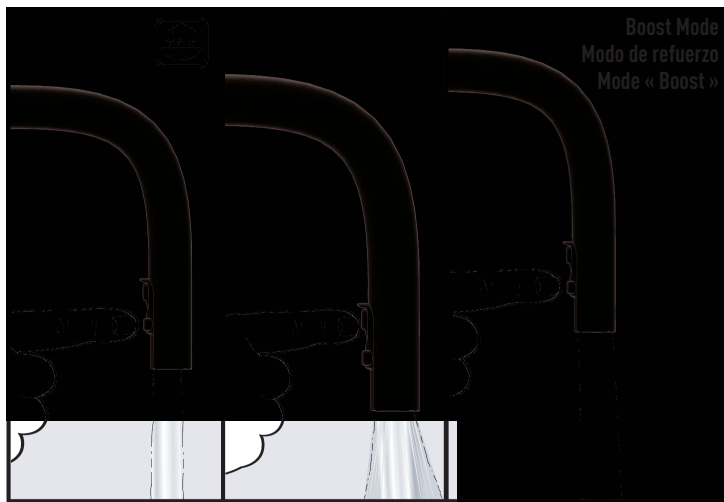
3. Any hand sprayer that is new or made with Power Boost™
 Cartridge/Nozzle sprayers that are old or recolors para más de 10 años
 Cartridge/Nozzle sprayers that are old or recolors para más de 10 años



Spray Wand Functions

Funciones de la varilla rociadora

Fonctions de bec de pulvérisation



Check operation of spray wand. Turn on faucet, spray wand should be in stream mode. Push and release button on spray wand. The spray wand should change to spray mode. To enter PowerBoost™ mode, press top button. To exit the boost mode, turn off the faucet. **Note:** The spray wand will remain in the last used mode, once faucet is turned off. Manually choose your desired spray setting as faucet is turned back on.

Controle la operación de la varilla rociadora. Abra la mezcladora, la varilla rociadora debe estar en modo de flujo. Empuje y suelte el botón en la varilla rociadora. La varilla rociadora debe cambiar a modo de rocío. Para entrar en modo Powerboost™, presione el botón superior. Para salir de modo reforzado, cierre la mezcladora. **Nota:** La varilla rociadora permanecerá en el último modo usado una vez que se apague la mezcladora. Elija manualmente la configuración de rociado deseada al encender nuevamente la mezcladora.

Vérifier le fonctionnement du bec de pulvérisation. Ouvrir le robinet, le bec de pulvérisation devrait être en mode jet aéré. Appuyer puis relâcher le bouton sur le bec de pulvérisation. Le bec de pulvérisation devait aller au mode de pulvérisation. Pour aller au mode Powerboost™, appuyer sur le bouton supérieur. Pour quitter le mode « boost », fermer le robinet. Re-marque : Le bec de pulvérisation restera dans le dernier mode utilisé, une fois le robinet fermé. Choisissez manuellement le réglage de pulvérisation souhaité lorsque le robinet est rouvert.

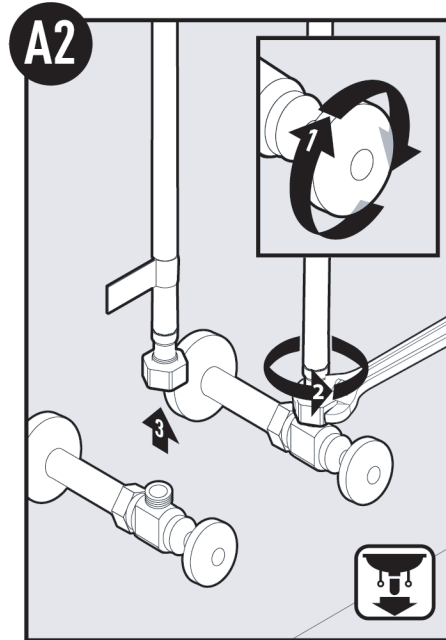
Low Flow / Flujo Bajo / Faible Débit



If low flow, turn off water at stops before cleaning filters.

Si el flujo es bajo, cierre el agua en los topes de cierre antes de limpiar los filtros.

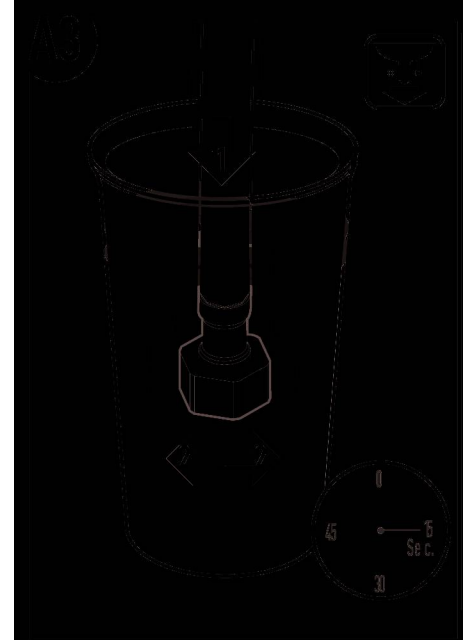
Si le débit est faible, couper l'alimentation en eau aux robinets d'arrêt avant de nettoyer les filtres.



1. Turn water off.
2. Disconnect supply lines.
3. Remove supply lines.

1. Cierre el agua.
2. Desconecte las líneas de suministro.
3. Retire las líneas de suministro.

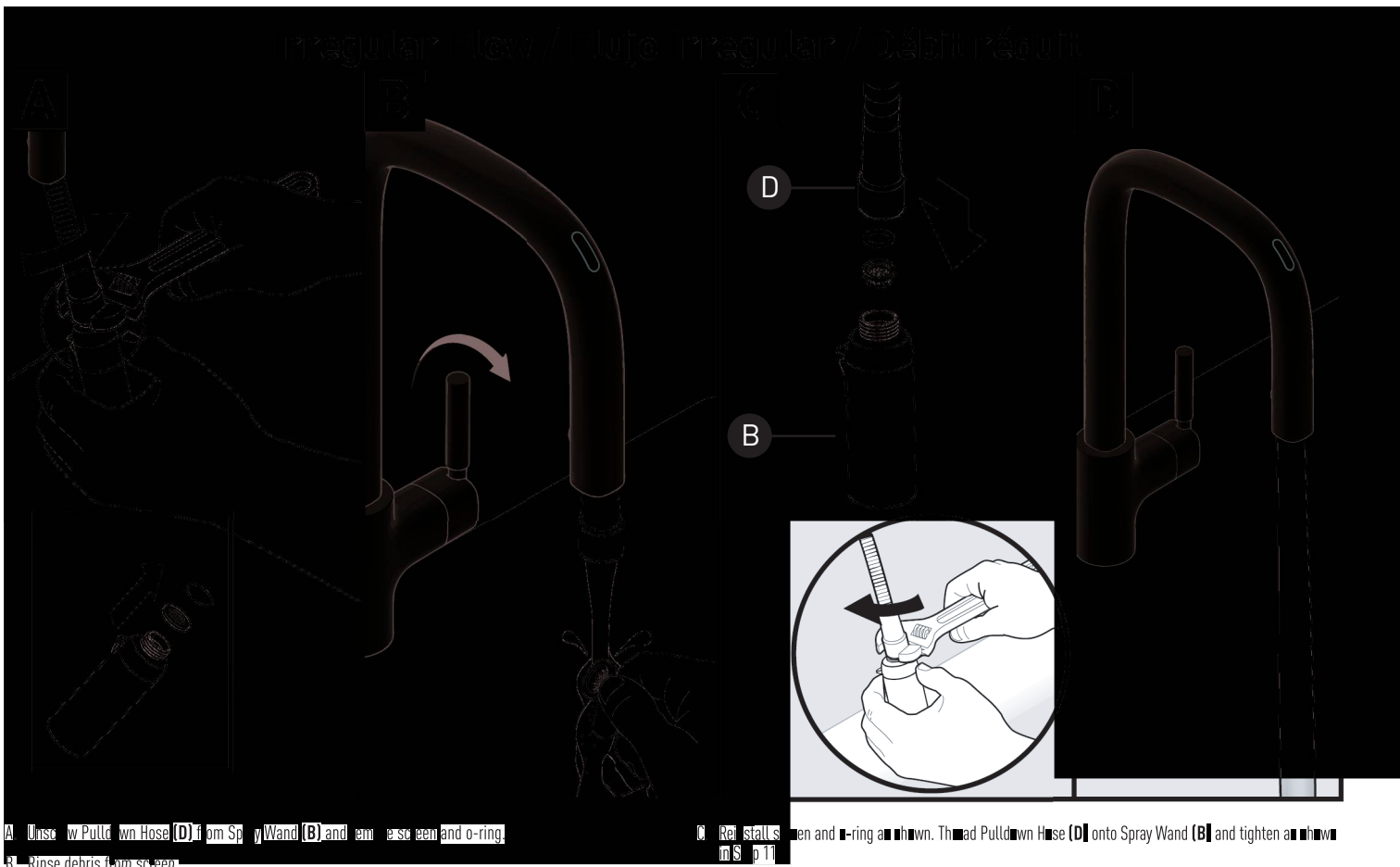
1. Couper l'alimentation en eau.
2. Débrancher les conduites d'alimentation.
3. Enlever les conduites d'alimentation.



1. Insert each filter hose into a cup of water.
2. Agitate filter hoses back and forth for 15 seconds to remove any possible debris. Remove filter hoses from cup and drain.

1. Inserte cada manguera con filtro en una taza de agua.
2. Agite las mangueras con filtro durante 15 segundos para retirar cualquier basura posible. Retire las mangueras con filtro de la taza y escúrralas.

1. Immerger chacun des tuyaux avec filtre dans une tasse d'eau.
2. Le remuer dans l'eau pendant 15 secondes pour en éliminer tous débris possibles. Retirer les tuyaux filtrants du contenant, puis en laisser égoutter l'eau.



A. Unscrew Pull-down Hose (D) from Spray Wand (B) and remove screen and o-ring.

B. Rinse debris from screen.

A. Desenrosque la manguera retráctil (D) de la varilla rociadora (B) y retire el filtro y el anillo de caucho.

B. Enjuague los residuos del filtro.

A. Dévisser le tuyau rétractable (D) du bec de pulvérisation (B) et enlever le filtre et le joint torique.

B. Rincer le filtre pour en retirer tous les débris.

C. Reinstall screen and o-ring as shown. Thread Pull-down Hose (D) onto Spray Wand (B) and tighten as shown.

D. Re-check water flow.

C. Vuelva a instalar el filtro y el anillo de caucho como se muestra. Enrosque la manguera extensible (D) en la varilla rociadora (B) y apriete como se muestra en el cuadro 11.

D. Vuelva a revisar el flujo de agua.

C. Réinstaller le filtre et le joint torique comme indiqué. Visser le tuyau rétractable (D) sur le bec de pulvérisation (B) et serrer comme illustré à l'étape 11.

D. Vérifier de nouveau le débit de l'eau.

Options: Remove alternate handle / Remoción del monomando alternativo / Remoción de la palanca alternativa



A.

1. Remove set screw (V) using 3/32" hex wrench (W) and discard.
2. Remove handle from faucet.
1. Retire el tornillo de fijación (V) con una llave hexagonal de 3/32" (W) y deséchelo.
2. Retire el monomando de la mezcladora.
1. Enlever la vis d'arrêt (V) à l'aide d'une clé hexagonale de 3/32 po (W) et jeter la vis d'arrêt.
2. Enlever la poignée du robinet.

B.

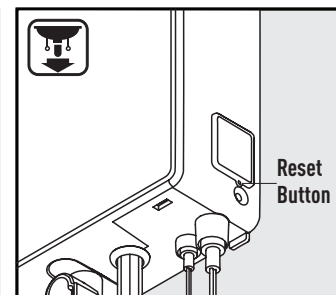
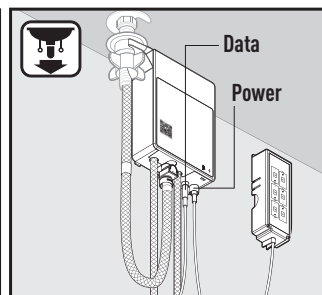
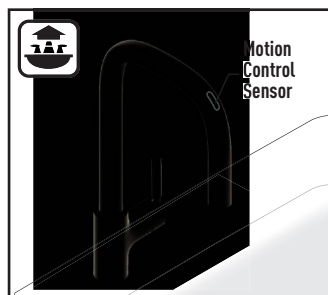
1. Place alternate handle (U) on faucet.
2. Insert set screw (V) using a 3/32" hex wrench (W) and tighten.
1. Coloque el monomando alternativo (U) en la mezcladora.
2. Inserte el tornillo de fijación (V) con una llave hexagonal de 3/32" (W) y apriete.
1. Placer l'autre poignée (U) sur le robinet.
2. Insérer la vis d'arrêt (V) à l'aide d'une clé hexagonale de 3/32 po (W) et la visser.

Troubleshooting

If faucet does not appear to be functioning properly, repeat the faucet startup process.

*** System Restart Procedure:** Unplug power cable from control box, wait **10 seconds**, then reinsert the cable into control box to restart the system.

**** Network Reset:** Insert paperclip into reset button on control box, wait **3-5 seconds** or two beeps and then remove paperclip. Reprovisioning your device is required after.



Symptom	Probable Cause(s)	Recommended Action(s)
Water does not flow and sensor light does not turn on when faucet is activated.	1. Data cable is not plugged into control box all the way.	Push data cable firmly into control box. (Step 9)
	2. Power cable is not plugged into control box all the way.	Push power cable firmly into control box. (Step 18)
	3. Batteries not installed properly.	Unplug battery holder cable. Install the batteries in proper orientation into the battery holder. (Step 15)
	4. Batteries are low in the battery holder.	Unplug battery holder cable. Replace batteries with new D alkaline batteries. (Step 15)
	5. If using AC adapter with power splitter and electricity is out.	Faucet will function normally until battery power is depleted.
	6. If using AC adapter with power splitter and the wall switch for power outlet is OFF .	Turn the wall switch ON to ensure power at outlet. If the wall switch remains OFF , the faucet will function normally until battery power is depleted.
Water does not flow and sensor light turns on when faucet is activated.	1. Water supplies are not turned ON .	Turn ON the water supplies. (Step 17)
	2. Batteries are low in the battery holder.	Unplug battery holder cable. Replace batteries with new D alkaline batteries. (Step 15)
Low flow in HOT/COLD/BOTH OR Only HOT or COLD flow.	1. HOT/COLD/BOTH water supplies are not turned ON .	Turn ON the water supplies. (Step 17)
	2. Pinched or kinked hoses.	Make sure all hoses are not pinched or kinked.
	3. Clogged filters.	Clean both filters. (Step A1 - A8)
	4. Check flow rate setting in app.	Ensure flow rate in device settings is set to 100%.
Water shuts-off unexpectedly.	1. Handle, Sensor/Voice Timer may have timed out.	Setting in app will automatically turn off water after specified time.
	2. Faucet turned off by app.	To resume, start faucet normally.
Water does not reach desired temperature.	1. Hot water supply depleted.	Wait for water to heat up.
	2. Hot water supply device temperature set too low.	Adjust set temperature higher on home hot water supply device.
	3. Temperature limit in app setting too low.	Adjust setting in app.
	4. Cold water request is lower than your water supply can offer.	Request a warmer temperature that your water supply is capable of handling.
	5. Need to re-learn upper/lower limits.	Need to recalibrate handle. (Step 22)
	6. Clogged filters.	Clean both filters. (Steps A1-A8)
	7. Hot or Cold water supply valve not all the way open.	Fully open supply valves.
Water temperature is not as expected.	1. HOT and COLD hoses are installed in reversed order at wall stops.	Turn OFF supplies. Connect the HOT supply hose to the HOT stop and COLD supply hose to the COLD stop.
Water keeps flowing and does not turn off.	1. Data cable is not plugged into control box all the way.	Push data cable firmly into control box. (Step 9)
	2. Power cable is not plugged into control box all the way.	Push power cable firmly into control box. (Step 18)
	3. System restart required.	Perform system restart.* Once restart is performed, test with handle.

Symptom	Probable Cause(s)	Recommended Action(s)
Cannot operate faucet using smart phone.	1. Smart phone is not connected to internet.	In smart phone ensure connection to internet through cell or WiFi.
	2. Home WiFi is OFF .	Ensure home WiFi is operating properly.
	3. Faucet has not been connected to WiFi.	Follow set instructions in the app.
	4. Weak WiFi signal.	Move router closer to controller or add WiFi extender near control box.
Control box cannot see home WiFi (WiFi signal lost)	1. Home WiFi name changed or control box not on same network as home WiFi.	Verify that the wi-fi router has the 2.4GHz band activated. Device is not able to connect to a 5GHz only network.
	2. Changed home WiFi password.	Reconnect in app.
	3. Home WiFi lost power or disconnected.	RESTART home WiFi (base station)
	4. Weak home WiFi signal at control box location.	Consider adding WiFi extender near control box.
	5. Control box has not been setup.	Follow instructions in app on smart phone to connect faucet.
	6. Need network reset.	Perform hard network reset.** (See pg. 20)
Cannot download app to smart phone	1. Smart phone is not a supported operating system version.	Upgrade smart phone to a supported operating system.
	2. Smart phone memory is full.	Clear items off smart phone to free up memory. Download app.
App does not open.	1. App did not update properly from the Apple App Store or Google Play Store.	Remove the app and reinstall.
Motion Control Sensor does not recognize target gesture	1. Sensor can not properly detect your hand	Use a flat palm with fingers closed.
	2. Sensor doesn't properly detect your motion	Perform the gesture in line with the faucet sensor and not at an angle.
	3. Motions are too fast or too slow.	Try to motion with a different speed.
	4. Motion distance is too far from the faucet.	The ideal distance from the sensor is between 1 and 2 inches. Try to move your hand closer or further from the sensor to be in this range.
	5. Motion Control Sensor is not activated.	The faucet must be provisioned to the Moen Smart Water Network for Motion Control to be activated.
Slow App Response.	1. Weak internet connection at smart phone location.	Consider adding WiFi extender near desired use location of smart phone.

LED DESCRIPTIONS

Symptom	Probable Cause(s)	Recommended Action(s)
WiFi and Connectivity	1. 3 blinks, (pattern of yellow) means your device lost connection to the network.	Check the status of your WiFi network. A reset of your router maybe needed. See other WiFi symptoms above.
	2. Blinking white sensor light.	Allow 2-5 minutes for software update. Faucet will not operate during update.
	3. Blinking blue and amber.	Use the app to add the faucet.
Warning Code	2 blinks, (pattern of yellow) means the faucet is low on batteries.	Unplug battery holder cable. Replace batteries with new D alkaline batteries. (Step 15)
Error Codes	4 consistent blinks, (pattern of yellow) means there is a valve failure with the faucet.	Controller needs to be replaced. Call 1-800-289-6636 .

Green Light
Luz verde
Témoïn vert

Red Light
Luz roja
Témoïn rouge

⚡ AC

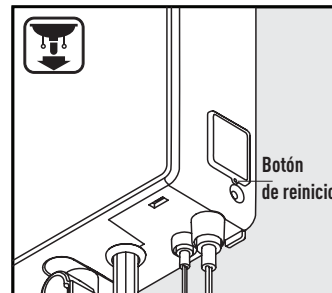
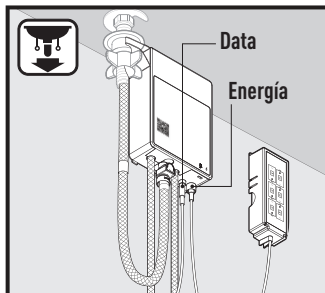
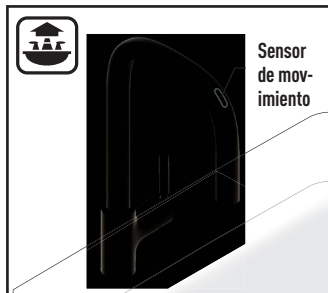
Solución de problemas

Si la mezcladora parece no estar funcionando correctamente, repita el proceso de puesta en marcha de la mezcladora.

* Procedimiento de reinicio del sistema:

Desenchufe el cable de potencia de la caja de control, espere **10 segundos** y luego reinserte el cable en la caja de control box para reiniciar el sistema.

**** Restablecimiento de la red:** Inserte un clip en el botón de restablecer en la caja de control, espere **3-5 segundos** o dos bips y luego retire el clip. Es necesario restablecer su dispositivo después de esto.



Síntoma	Causa(s) probable(s)	Acción(es) recomendadas
El agua no fluye y la luz del sensor no se enciende cuando se activa la mezcladora.	1. El cable de datos no está conectado bien a fondo en la caja de control.	Empuje el cable de datos con firmeza dentro de la caja de control. (Paso 9)
	2. El cable de alimentación no está conectado bien a fondo en la caja de control.	Empuje el cable de alimentación con firmeza dentro de la caja de control. (Paso 18)
	3. Las pilas no están correctamente instaladas.	Desconecte el cable del porta pilas. Instale las pilas en la orientación correcta en el porta pilas. (Paso 15)
	4. Las pilas están descargadas en el porta pilas.	Desconecte el cable del porta pilas. Reemplace las pilas con pilas alcalinas D nuevas. (Paso 15)
	5. Si se usa un adaptador CA con divisor de potencia y no hay electricidad.	La mezcladora funcionará normalmente hasta que se agote la potencia de las pilas.
	6. Si se usa un adaptador CA con divisor de potencia y el interruptor en la pared para la salida de energía está APAGADO .	Encienda el interruptor en la pared para asegurar el suministro en la salida. Si el interruptor continúa apagado , la mezcladora funcionará normalmente hasta que se agote la potencia de las pilas.
El agua no fluye y la luz del sensor se enciende cuando se activa la mezcladora.	1. Los suministros de agua no están abiertos.	Abra los suministros de agua. (Paso 17)
	2. Las pilas están descargadas en el porta pilas.	Desconecte el cable del porta pilas. Reemplace las pilas con pilas alcalinas D nuevas. (Paso 15)
Flujo bajo en CALIENTE/FRÍO/AMBOS O Solamente en el flujo CALIENTE o FRÍO .	1. Los suministros de agua CALIENTE/FRÍO/AMBOS no están abiertos.	Abra los suministros de agua. (Paso 17)
	2. Mangueras pinzadas o dobladas.	Asegúrese de que ninguna manguera esté pinzada o doblada.
	3. Filtros obstruidos.	Limpie ambos filtros. (Paso A1 – A8)
	4. Controle la configuración del coeficiente de descarga en la aplicación.	Asegúrese de que el coeficiente de descarga en la configuración del dispositivo esté al 100%.
El agua se corta inesperadamente.	1. Puede haberse agotado el tiempo en el temporizador del monomando o del sensor/voz.	El ajuste en la aplicación automáticamente cerrará el agua después del tiempo especificado.
	2. Mezcladora apagada por la aplicación.	Para continuar, abra la mezcladora normalmente.
El agua no alcanza la temperatura deseada.	1. Suministro de agua caliente agotado.	Espere que el agua se caliente.
	2. La temperatura del dispositivo de suministro de agua caliente está ajustada muy baja.	Ajuste la temperatura más alta en el dispositivo de suministro de agua caliente de su hogar.
	3. El límite de temperatura en la configuración de la aplicación está muy bajo.	Ajuste la configuración en la aplicación.
	4. Se pide agua fría a temperatura más baja que la que su suministro de agua puede ofrecer.	Solicite una temperatura más alta que la que su suministro de agua puede manejar.
	5. Necesita estudiar nuevamente los límites superior/ inferior.	Necesita recalibrar el monomando. (Paso 22)
	6. Filtros obstruidos.	Limpie ambos filtros. (Pasos A1 - A8)
	7. La válvula de suministro de agua fría o caliente no está completamente abierta.	Válvulas de suministro completamente abiertas.

Síntoma	Causa(s) probable(s)	Acción(es) recomendadas
La temperatura del agua no es la esperada.	1. Las mangueras CALIENTE y FRÍA están instaladas en orden inverso en los topes en la pared.	Cierre los suministros. Conecte la manguera del suministro CALIENTE al tope CALIENTE y la manguera del suministro FRÍO al tope FRÍO .
La Llave no se puede operar con un teléfono inteligente.	1. El teléfono inteligente no está conectado a Internet.	Asegúrese de que haya conexión a Internet en el teléfono inteligente, ya sea celular o por WiFi.
	2. El WiFi doméstico está APAGADO .	Asegúrese de que el WiFi doméstico esté funcionando correctamente.
	3. La llave no se ha conectado al WiFi.	Siga las instrucciones de configuración en la aplicación.
	4. Señal débil del WiFi.	Acerque el router al monitor o instale un extensor de WiFi cerca del monitor.
La caja de control no puede ver el WiFi de la casa (se perdió la señal de WiFi).	1. El nombre del WiFi doméstico ha cambiado o la caja de control no está en la misma red doméstica de WiFi.	Verifique que el router WiFi tenga activada la banda de 2.4GHz. El dispositivo no puede conectarse solamente a su red 5GHz.
	2. Se cambió la contraseña del WiFi doméstico.	Vuelva a conectarlo desde la aplicación.
	3. El WiFi doméstico perdió fuerza o se desconectó.	REINICIE el WiFi doméstico (la estación de base)
	4. La señal del WiFi doméstico es débil en la ubicación de la caja de control.	Considere agregar un extensor de WiFi cerca de la caja de control.
	5. La caja de control no ha sido configurada.	Siga las instrucciones en la aplicación del teléfono inteligente para conectar la llave.
	6. Necesita restablecer la red.	Realice un restablecimiento completa de la red.** (Ver pág. 20)
No se puede descargar la aplicación en un teléfono inteligente	1. El sistema operativo del teléfono inteligente no tiene una versión compatible.	Actualice el teléfono inteligente a un sistema operativo compatible.
	2. La memoria del teléfono inteligente está llena.	Borre elementos del teléfono inteligente para liberar espacio en la memoria. Descargue aplicación.
La aplicación no se abre.	1. La aplicación no se actualizó correctamente desde la tienda de aplicaciones de Apple® o Google® Play.	Desinstale la aplicación y vuelva a instalarla.
El sensor de movimiento no reconoce el gesto que se quiere.	1. El sensor no puede detectar correctamente su mano.	Ponga la palma plana con los dedos cerrados.
	2. El sensor no detecta correctamente su movimiento.	Deslice suave y uniformemente en la dirección deseada. Siga el tutorial en la aplicación para los movimientos de los gestos adecuados.
	3. Los movimientos son demasiado rápidos o lentos.	Trate de moverse a una velocidad diferente.
	4. La distancia de movimiento está demasiado lejos de la llave.	La distancia ideal desde el sensor es entre 1 y 2 pulgadas. Intente acercar o alejar la mano del sensor para estar dentro de este rango.
	5. No está activado el sensor de control de movimiento.	La llave se debe aprovisionar a la red de agua inteligente de Moen para que se active el control de movimiento.
Respuesta lenta de la aplicación.	1. Conexión a Internet débil en la ubicación del teléfono inteligente.	Considere agregar un extensor de WiFi cerca de la ubicación de uso deseada del teléfono inteligente.

DESCRIPCIONES DE LAS LUCES LED

Symptom	Probable Cause(s)	Recommended Action(s)
WiFi y Conectividad	1. 3 parpadeos, (patrón de amarillo) significa que su dispositivo perdió la conexión a la red.	Consulte el estado de su red WiFi. Tal vez sea necesario reiniciar el router. Vea arriba otros síntomas de WiFi.
	2. Luz blanca parpadeante del sensor.	Espere de 2 a 5 minutos para la actualización del software. La llave no funcionará durante la actualización.
	3. Parpadeando en azul y ámbar.	Use la aplicación para agregar la llave.
Código de advertencia	2 parpadeos, (patrón de amarillo) significa que la llave tiene poca batería.	Desconecte el cable del paquete de baterías. Reemplace las baterías con baterías alcalinas nuevas de tamaño D. (Paso 15)
Códigos de error	4 parpadeos constantes (patrón de amarillo) significa que hay una falla en la válvula de la llave.	El control necesita ser reemplazado. Llame al 1-800-289-6636 .

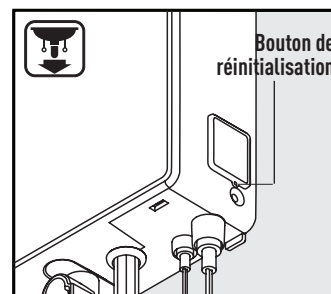
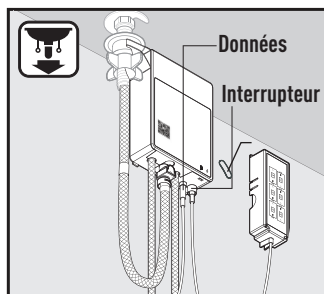
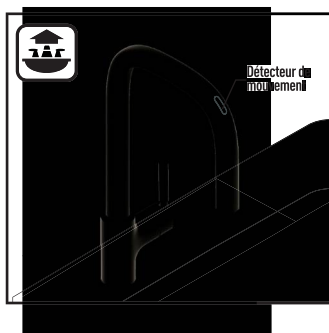
Résolution de problèmes

Si le robinet ne semble pas fonctionner correctement, reprendre le processus de démarrage du robinet.

* Procédure de redémarrage du système:

Débrancher le câble d'alimentation du boîtier de contrôle, attendre **10 secondes**, puis réinsérer le câble dans le boîtier de contrôle pour redémarrer le système.

**** Réinitialisation du réseau :** Insérer un trombone dans le bouton de réinitialisation sur le boîtier de contrôle, attendre **3 à 5 secondes** ou deux bips, puis retirer le trombone. Le réapprovisionnement de votre appareil est nécessaire après.



Symptôme	Cause(s) probable(s)	Mesure(s) recommandée(s)
L'eau ne coule pas et le témoin lumineux du capteur ne s'allume pas lorsque le robinet est ouvert.	1. Le câble de données n'est pas bien branché dans le boîtier de contrôle.	Rebrancher fermement le câble de données dans le boîtier de contrôle. (étape 9)
	2. Le câble d'alimentation électrique n'est pas parfaitement branché dans le boîtier de contrôle.	Rebrancher fermement le câble d'alimentation dans le boîtier de contrôle. (étape 18)
	3. Les piles ne sont pas placées correctement.	Débrancher le câble du porte-piles. Placer les piles dans le bon sens dans le porte-piles. (étape 15)
	4. Les piles du porte-piles sont faibles.	Débrancher le câble du porte-piles. Remplacer les piles par de nouvelles piles D alcalines. (étape 15)
	5. Si un adaptateur c.a. avec coupleur est utilisé et qu'il y a une panne d'électricité.	Le robinet fonctionnera normalement jusqu'à ce que les piles soient épuisées.
	6. Si un adaptateur c.a. avec coupleur est utilisé et que l'interrupteur mural est FERMÉ .	OUVRIR l'interrupteur mural pour vous assurer que la prise de secteur est sous tension. Si l'interrupteur mural demeure FERMÉ , le robinet fonctionnera normalement jusqu'à ce que les piles soient épuisées.
L'eau ne coule pas, mais le témoin lumineux du capteur s'allume lorsque le robinet est ouvert.	1. Les conduites d'alimentation en eau ne sont pas OUVERTES .	OUVRIR l'alimentation en eau. (étape 17)
	2. Les piles du porte-piles sont faibles.	Débrancher le câble du porte-piles. Remplacer les piles par de nouvelles piles D alcalines. (étape 15)
Faible débit de l'eau CHAUDE / FROIDE / DES DEUX OU Un débit d'eau CHAUDE ou FROIDE seulement.	1. Les conduites d'alimentation en eau CHAUDE / FROIDE / LES DEUX ne sont pas OUVERTES .	OUVRIR l'alimentation en eau. (étape 17)
	2. Tuyaux pliés, coincés ou tordus.	Vous assurer qu'aucun tuyau n'est plié, coincé ou tordu.
	3. Les filtres sont bouchés.	Nettoyer les deux filtres. (étapes A1 à A8)
	4. Vérifier le réglage du débit dans l'application.	S'assurer que le débit est réglé à « 100 % » dans les paramètres de l'appareil.
Le débit d'eau s'est interrompu de façon inattendue.	1. Le délai de la minuterie liée à la poignée, au capteur ou à la commande vocale a expiré.	Un des réglages de l'application interrompra automatiquement le débit d'eau après un certain délai.
	2. Le robinet a été fermé par l'application.	Pour faire couler l'eau de nouveau, ouvrir le robinet de la façon normale.
L'eau n'atteint pas la température voulue.	1. La réserve d'eau chaude est épuisée.	Attendre que l'eau se réchauffe.
	2. Le chauffe-eau est configuré à une température trop basse.	Augmenter la température du chauffe-eau de la résidence.
	3. La température maximale est configurée à une température trop basse dans l'application.	Ajuster le réglage dans l'application.
	4. La température de l'eau froide demandée est plus basse que ce que peut fournir votre système d'alimentation en eau.	La température de l'eau froide demandée est plus basse que ce que peut fournir votre système d'alimentation en eau.
	5. Revoir les limites maximale/minimale de la température de l'eau.	Vérifier l'étalonnage de la poignée. (étape 22)
	6. Les filtres sont bouchés.	Nettoyer les deux filtres. (Étapes A1 à A8)
	7. Les soupapes d'alimentation en eau chaude ou en eau froide ne sont pas entièrement ouvertes.	Ouvrir entièrement les soupapes d'alimentation.

Symptôme	Cause(s) probable(s)	Mesure(s) recommandée(s)
La température de l'eau ne correspond pas à celle demandée.	1. Les tuyaux d'eau CHAUDE et d'eau FROIDE ont été inversés lors de leur raccord aux robinets d'arrêt muraux.	FERMER les conduites d'alimentation en eau. Raccorder le tuyau d'alimentation en eau CHAUDE au robinet d'arrêt d'eau CHAUDE et le tuyau d'alimentation en eau FROIDE au robinet d'arrêt d'eau FROIDE .
Le robinet ne peut être contrôlé par le biais du téléphone intelligent.	1. Le téléphone intelligent n'est pas connecté à Internet.	Vous assurer que le téléphone intelligent est bien connecté à Internet par le biais du réseau cellulaire ou du réseau Wi-Fi.
	2. Le réseau Wi-Fi du domicile est FERMÉ .	Vous assurer que le réseau Wi-Fi du domicile fonctionne correctement.
	3. Le robinet n'a pas été connecté au réseau Wi-Fi.	Suivre les étapes de configuration se trouvant dans l'appli.
	4. Faible signal Wi-Fi	Rapprocher le routeur du contrôleur, ou installer un amplificateur de signal Wi-Fi près du boîtier de contrôle.
Le boîtier de contrôle ne détecte pas le réseau Wi-Fi du domicile (le signal du réseau Wi-Fi a été perdu)	1. Le nom du réseau Wi-Fi a été changé, ou le boîtier de contrôle a été connecté à un autre réseau que le Wi-Fi du domicile.	Vérifier que la bande 2,4 GHz est bien activée sur votre routeur Wi-Fi. Le dispositif ne peut se connecter à un réseau n'utilisant qu'une bande de 5 GHz.
	2. Le mot de passe du réseau Wi-Fi du domicile a été modifié.	Procéder à la reconnexion du robinet dans l'appli.
	3. Le réseau Wi-Fi du domicile est hors tension ou débranché.	REDÉMARRER le réseau Wi-Fi du domicile (station de base).
	4. Faible signal du réseau Wi-Fi du domicile à l'emplacement du boîtier de contrôle.	Envisager l'installation d'un amplificateur de signal Wi-Fi près du boîtier de contrôle.
	5. Le boîtier de contrôle n'a pas été configuré.	Suivre les directives se trouvant dans l'appli du téléphone intelligent pour connecter le robinet.
	6. Le réseau doit être réinitialisé.	Effectuer un redémarrage à froid du réseau. ** (voir la page 20)
Impossible de télécharger l'appli sur le téléphone intelligent	1. Le téléphone intelligent n'utilise pas une version de système d'exploitation prise en charge.	Mettre à niveau le téléphone intelligent vers un système d'exploitation pris en charge.
	2. La mémoire de mon téléphone intelligent est pleine.	Libérer de la mémoire dans votre téléphone intelligent en éliminant ce qui n'est pas essentiel. Télécharger l'appli.
L'appli ne s'ouvre pas.	1. L'appli ne s'est pas mise à jour correctement à partir de l'App Store d'Apple ou de la boutique Google Play.	Supprimer l'appli, puis la réinstaller.
Le détecteur de mouvement ne reconnaît pas le geste exécuté.	1. Le détecteur n'est pas en mesure de bien détecter la présence de votre main.	Montrer la paume de votre main avec les doigts fermés.
	2. Le détecteur n'est pas en mesure de bien détecter la présence de votre main	Faire glisser doucement et uniformément votre main dans la direction souhaitée. Vous référer au tutoriel de l'appli pour exécuter les gestes de la manière appropriée.
	3. Les mouvements sont exécutés trop rapidement, ou trop lentement.	Essayer de les exécuter à une vitesse différente.
	4. Le mouvement est exécuté à une distance trop importante du robinet.	La distance idéale entre la main et le détecteur est de 1 à 2 po. Tenter de rapprocher votre main du détecteur, ou de l'en éloigner, pour respecter cette plage de distances.
	5. Le détecteur de mouvements n'est pas activé.	Il faut que le robinet soit connecté au réseau d'eau intelligent de Moen pour permettre l'activation du contrôle par mouvements.
L'appli réagit trop lentement.	1. Faiblesse du signal de connexion Internet à l'emplacement du dispositif de surveillance.	Envisager l'installation d'un amplificateur de signal Wi-Fi afin que le téléphone intelligent puisse se connecter plus facilement à Internet.

DESCRIPTIONS DES TÉMOINS À DEL

Symptôme	Cause(s) probable(s)	Mesure(s) recommandée(s)
Réseau Wi-Fi et connectivité	1. Trois clignotements (tons de jaunes) signifient que votre appareil n'est plus connecté au réseau.	Vérifier l'état de votre réseau Wi-Fi. Une réinitialisation de votre routeur pourrait être nécessaire. Voir ci-dessus des cas d'autres problèmes pouvant être liés au réseau Wi-Fi.
	2. Témoin lumineux du détecteur clignotant en blanc	Attendre de 2 à 5 minutes pour laisser le temps au logiciel de se mettre à jour. Le robinet ne fonctionne pas durant une mise à jour.
	3. Clignotement en bleu et en ambre.	Utiliser l'appli pour ajouter le robinet.
Code d'avertissement	Deux clignotements (tons de jaune) signifient que les piles du robinet sont faibles.	Débrancher le câble du porte-piles. Remplacer les piles par de nouvelles piles D alcalines. (Étape 15)
Codes d'erreur	Quatre clignotements réguliers et constants (tons de jaune) signifient la présence d'une défaillance de la soupape du robinet.	Le contrôleur doit être remplacé. Composer le 1 800 289-6636 .

MOEN®

Moen Incorporated
25300 Al Moen Drive
North Olmsted, Ohio 44070-8022
U.S.A.

Moen de Mexico, S.A. de C.V.
Carretera Saltillo-Monterrey KM 14.7
Ramos Arizpe, Coahuila
Mexico 25900

Moen Inc.
2816 Bristol Circle
Oakville, Ontario L6H 5S7
Canada

INS13348 - 06/23

©2023 Moen Incorporated